



| | |
|--|---|
| <p>Antrag auf / Application for</p> <p><input type="checkbox"/> Ausstellung eines issuing of a</p> <p><input type="checkbox"/> Verlängerung eines extension of a</p> <p><input type="checkbox"/> Int. Reiseausweises für Flüchtlinge nach der Genfer Konvention international passport for refugees according to the Geneva Convention</p> <p><input type="checkbox"/> Reiseausweis für Ausländer / passport for foreigners</p> <p><input type="checkbox"/> Reiseausweis für Staatenlos / passport for stateless person</p> | <p>Eingangsvermerke Notice of receipt</p> |
|--|---|

Datenschutzrechtlicher Hinweis: Nach § 86 Aufenthaltsgesetz dürfen die mit der Ausführung des Aufenthaltsgesetzes betrauten Behörden zum Zwecke der Ausführung dieses Gesetzes und ausländerrechtlicher Bestimmungen in anderen Gesetzen personenbezogene Daten erheben, soweit dies zur Erfüllung ihrer Aufgaben nach diesem Gesetz und nach ausländerrechtlichen Bestimmungen in anderen Gesetzen erforderlich ist. Daten im Sinne von § 3 Abs. 9 des Bundesdatenschutzgesetzes sowie entsprechender Vorschriften der Datenschutzgesetze der Länder dürfen erhoben werden, soweit diese im Einzelfall zur Aufgabenerfüllung erforderlich sind.

Information concerning the protection of the individual against infringement of his/her rights through storage of computerized data:

According to § 86 residence act, the responsible authorities for residence affairs are authorized to ascertain personal data for the purpose of executing their task in the sense of the residence act and the legal requirements for foreigners in other acts, as far as this is needed for executing their task in the sense of the residence act and the legal requirements for foreigners in other acts. Data according to § 3 section 9 federal act of protection of the individual against infringement of his/her rights through storage of computerized data (as well as according acts of the different states) can be ascertained as far as they are needed in the individual case to execute the task.

| | | | | | | |
|--|---|---|--|--|--|--------------------------|
| Familienname / surname | | | | | | |
| ggf. Geburtsname / if necessary birth name | | | | | | |
| Vorname/n / given names | | | | | | |
| Geburtsdatum / date of birth | | | | | | |
| Geburtsort / place of birth | Staat. Bezirk / state , region | | | | | |
| Geschlecht / sex | <input type="checkbox"/> männlich / male | <input type="checkbox"/> weiblich / female | | | | |
| Staatsangehörigkeit/en nationalities | Jetzige / actual | Frühere / former | | | | |
| | | | | | | |
| Familienstand marital status | <input type="checkbox"/> ledig: single | <input type="checkbox"/> verpartnert am / registrated partner since | | | | |
| | <input type="checkbox"/> verheiratet seit / married since | <input type="checkbox"/> getrennt lebend separated | <input type="checkbox"/> geschieden divorced | <input type="checkbox"/> verwitwet widowed | | |
| | | Datum date | Datum date | | | |
| Gegenwärtige Anschrift present address | | | | | | |
| Kontaktadresse / contact address | z. B. Telefon/E-Mail e.g. phone / e-mail | | | | | |
| Farbe der Augen / colour of eyes | <input type="checkbox"/> blau blue | <input type="checkbox"/> grau grey | <input type="checkbox"/> grün green | <input type="checkbox"/> braun brown | <input type="checkbox"/> schwarz black | <input type="checkbox"/> |
| Größe / height | cm | | | | | |
| Besondere Kennzeichen Spezial characteristics | | | | | | |
| | | | | | | |

| | | | | | | |
|--|---|--------------------------|----------------------------|---|---|---------------------------------------|
| Familienname des Ehegatten/ eingetragenen Lebenspartners | Surname of spouse / of registered partner | | | | | |
| ggf. Geburtsname | if necessary birth name | | | | | |
| Vorname/n / given names | | | | | | |
| Geburtsdatum / date of birth | | | | | | |
| Geburtsort / place of birth | Staatl. Bezirk / state, region | | | | | |
| Staatsangehörigkeit nationality | Jetzige / actual | | | Frühere / former | | |
| Familienname des Kindes/ der Kinder*) surname of the child/children | Vorname/n Given names | männlich male | weiblich female | Geburtsdatum/ Geburtsort date of birth/ place of birth | Staatsangehörigkeit/en nationalities | Wohnort place of residence |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | |
| | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | | |

*) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben

Information are also required, if these persons remain in a foreign country.

| | | | |
|---|--|--|--|
| Beziehen Sie oder eine unterhaltsberechtignte Person Sozialleistungen (z. B. nach SGB II, XII oder VIII)? Do you or a person entitled to maintenance get social welfare? | <input type="checkbox"/> nein no | <input type="checkbox"/> ja yes | wer/Art der Leistung who / type of payment |
| Erwerbstätigkeit/Beschäftigung gainful employment / job | <input type="checkbox"/> als Arbeitnehmerin/Arbeitnehmer as employee <input type="checkbox"/> als selbstständige/r Erwerbstätige/r as self-employed person | | |
| | Berufsausbildung als learned profession | | |
| | beabsichtigte Erwerbstätigkeit intended gainful employment | | |
| Name und Anschrift des Arbeitgebers/Geschäftspartners Name and address of employer / business partner | | | |
| | Die für die dauernde Ausübung einer Erwerbstätigkeit erforderliche Erlaubnisse The required permits (working permit) for executing a permanent gainful employment | <input type="checkbox"/> liegen vor are available | <input type="checkbox"/> liegen nicht vor are not available |
| Ist der Ehegatte/eingetragene Lebenspartner erwerbstätig? Has the spouse / registered partner a gainful employment? | <input type="checkbox"/> nein no | | |
| | <input type="checkbox"/> ja, bei Firma / yes, at the company... | | |

| | |
|-------------------------------------|--|
| Photo of the applying person | <p>Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche oder unzutreffende Angaben können den Entzug der Niederlassungserlaubnis zur Folge haben. Außerdem kann Strafanzeige gestellt werden.</p> <p>I assure to have given the above information correct and complete to the best of my knowledge and belief. Wrong or</p> |
|-------------------------------------|--|

| | |
|--|---|
| Lichtbild der antragstellenden Person | incomplete information can lead to the withdrawal of the permit to settle down. Furthermore charge against me can be brought. |
| | Ort, Datum / place, date |
| | Eigenhändige Unterschrift Signature of applying person |

| | | | |
|---|--|---|--|
| Stellungnahme der Meldebehörde / statement of the registration authority | | | |
| Die antragstellende Person ist | <input type="checkbox"/> mit den unter Ziff. | <input type="checkbox"/> aufgeführten Angehörigen | <input type="checkbox"/> hier seit Datum gemeldet |
| The applying person and the | listed relatives (under number...) | are registrated | here since..... |
| The information are | corresponding with the presented documents. | | Can not be verified completely for number |
| Die Angaben | <input type="checkbox"/> stimmen mit den vorgelegten Unterlagen überein | <input type="checkbox"/> zu Ziff. | <input type="checkbox"/> nicht vollständig nachprüfbar |
| Gegen die Erteilung der Niederlassungserlaubnis bestehen Bedenken | <input type="checkbox"/> keine | <input type="checkbox"/> Bedenken siehe Anlage/n | there exist reservations, see attachment |
| Against the granting of the permit to settle down there exist | | no reservations | |
| Ort, Datum place / date | Behörde/Unterschrift der Sachbearbeiterin/des Sachbearbeiters authority / signature of official in charge | | |